SUNSTECH

RP-DS30

FM STEREO · MW · SW · LW DIGITAL RECEIVER

OPERATION MANUAL



PATENT NO.: 200830154750.X

KEY FEATURES

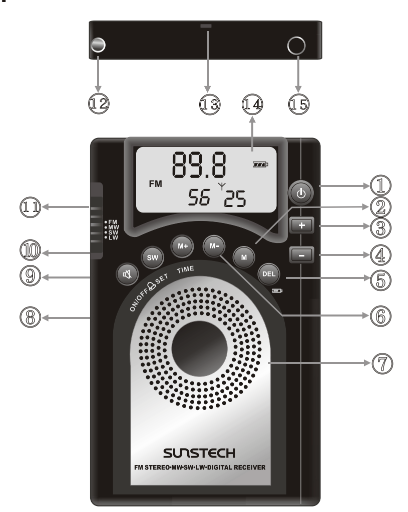
- Frequency Range:
  FM: 87.0-108.0 MHz
  MW: 522-1710 KHz
  SW: 2.30-23.00 MHz
  LW: 153 - 279 KHz
- 235 Station Memories
- Auto / Manual Frequency Tuning
- Auto Tuning Storage (ATS)
- Sleep Timer Function (05-90 minutes）
- Alarm Clock Function (by Radio)
- Key Lock Function
- Mute Function
- LED Backlight
- Battery Level & Signal Strength Indicator
- Reset Function
- Digital Volume Control
- Intellectualized Rechargeable Function
- Mini-USB Jack
- Stereo Earphone Jack
- Use 3 x AAA batteries
- Radio Size: 110 x 69 x 13 mm
- Accessories: Stereo Earphones, USB Cable, Carrying Case & Operation Manual

NOTE:
Press shortly: about 0.2 second;
Long press: about 2~3 seconds.

INDEX

LOCATION OF CONTROLS

FRONT

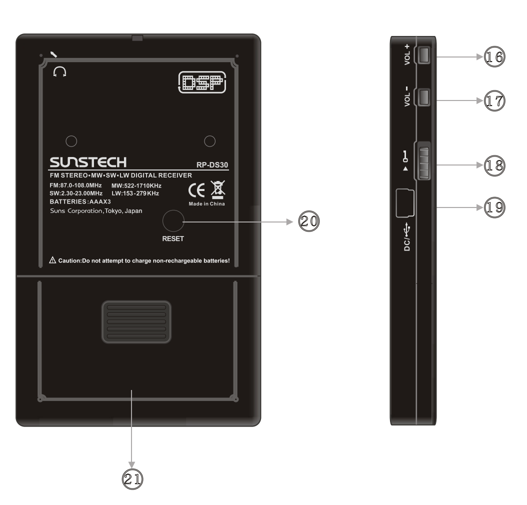


① Power On/Off
② Memory
③ Freq. +
④ Freq. -
⑤ Delete; Charge (Radio Off)
⑥ Memory -; MW Step 9K / 10K Setting
⑦ Speaker
⑧ Memory +; Adjust Time; 12H / 24H Clock Mode Setting
⑨ Mute; Activate / Deactivate Alarm Function
⑩ Set Alarm; Meter Band Selection
⑪ Band Switch
⑫ Telescopic Antenna
⑬ Strap Hole
⑭ LCD Display
⑮ Earphone Jack

LOCATION OF CONTROLS

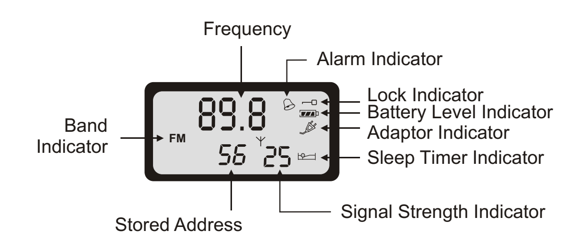
REAR

RIGHT SIDE



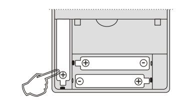
- ⑯ VOL +
- ⑰ VOL -
- ⑱ Lock Switch
- ⑲ USB Jack / Charging Jack
- ⑳ Reset
- ㉑ Battery Compartment

LCD DISPLAY



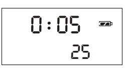
POWERED BY BATTERIES

1. Open the battery cover.
2. Install 3 new rechargeable or alkaline batteries (AAA size), then close the battery cover.
3. Turn on the unit.



Install the batteries correctly according to the battery polarity.





After installing the batteries, the LCD displays as above.

NOTE:
1. Please don't mix the used batteries with new ones.
2. Please don't mix the rechargeable batteries with the alkaline ones.
3. Please don't charge the alkaline batteries.
4. When the radio is not being used for a long period, remove the batteries to avoid leakage and corrosion. If battery leakage occurs, wipe the battery compartment with a soft cloth before inserting new batteries.

BATTERY CONSUMPTION INDICATION

1. Full



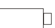
2. Medium



3. Low



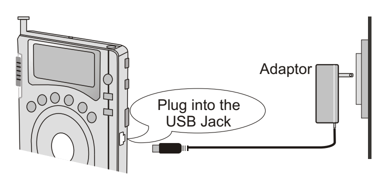
4. Exhausted, the unit will turn off automatically.



POWER SUPPLY

Charged by the Adaptor (not included)

1. Install 3 AAA size rechargeable batteries correctly.
2. Plug one port of the adaptor into the AC socket and plug the other port into the USB jack, " " will display.
3. With the radio off, press < DEL > shortly to charge. The battery power icon " " flows.
4. When the battery power is full, " " stops flowing. Please disconnect the adaptor and the radio.



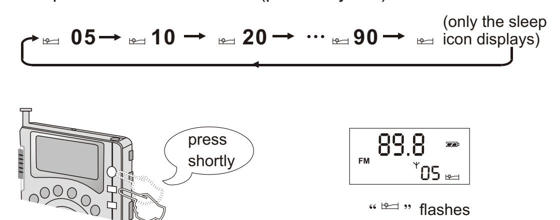
NOTE:
1. While charging, please make sure the connection is ok.
2. Charging time is approx. 2 ~ 7 hours, which depending on the capacity of the rechargeable batteries.
3. Please turn off the radio when charge the radio via adaptor to avoid interrupt.
4. Please plug or unplug the adaptor with the radio off.

Charged by the PC

1. Plug one port of the supplied USB cable into the USB jack of the PC and the other port into the USB jack of the radio.
2. After connecting correctly, " " will appear in the display.
3. With the radio off, press < DEL > shortly to charge, and the battery power icon " " flows.
4. When the battery power is full, " " stops flowing. Please disconnect the PC and the radio.

POWER ON

1. In radio OFF mode, press <+> or <−> shortly to select the sleep timer 05 ~ 90 or " " (permantly ON).



2. Press <⏻> shortly to turn on the unit, the sleep timer indicator will appear in the display.
3. The radio will turn off automatically when reaching your preset sleep timer.

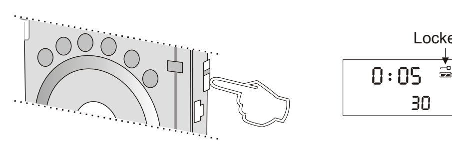
NOTE: When there is " " in the display, the sleep timer function is activated.

POWER OFF

In radio ON mode, press < ⏻ > shortly to turn it off.

LOCK SWITCH

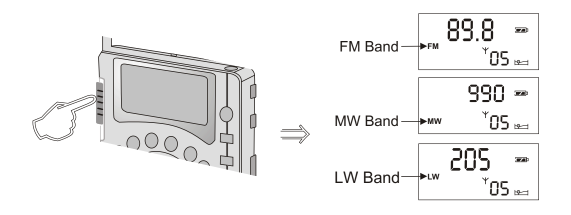
Push the <Lock Switch> upwards to lock all buttons, push it downwards to unlock all buttons.



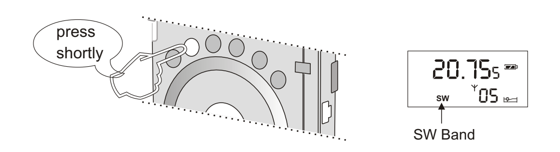
RADIO OPERATION

BAND SELECTION

Push the <Band Switch> to "FM", "MW", "SW" or "LW" to select your desired band.

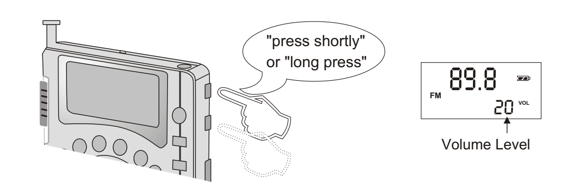


While listening to the SW program, press < SW > shortly to select the meter band.



ADJUST THE VOLUME

Press <VOL+> or <VOL-> to adjust the volume.



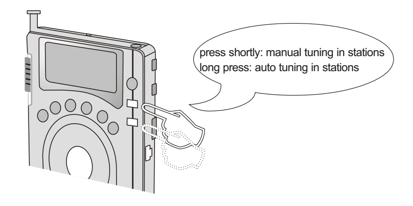
MUTE FUNCTION

While listening to the program, press < > shortly to activate the mute function, press it again to deactivate.

TUNING IN STATIONS

Manual Tuning

1. Select the band.
2. Press < + > or < − > shortly to increase or decrease the frequency. Please pay attention to the signal strength indicator and stop pressing when receives the clear signal.



Auto Tuning

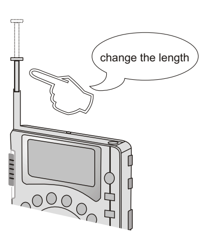
1. Select the band.
2. Long press < + > or < − > with frequency increasing or decreasing on display. The unit will stop tuning when receives the clear signal. If the frequency is not very clear, please tune in the station manually.

NOTE: In order to reduce interference and gain better reception, please do not use the adaptor when tuning in the station automatically.

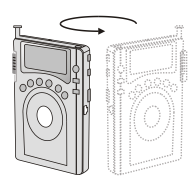
RADIO OPERATION

Using the Antenna

1. While listening to the FM and SW station, please change the length of the telescopic antenna to get the best reception.



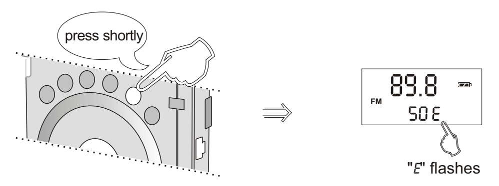
2. While listening to the MW or LW station, rotate the radio to find the position which gives the best reception.



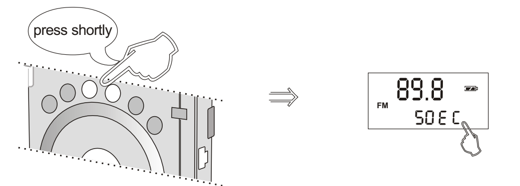
MEMORY

Manual Storing Station

1. Select the band.
2. Tune in a station.
3. Shortly press < M > with the memory icon "E" flashes.



4. Press < M+ > or < M- > shortly to select the stored address.



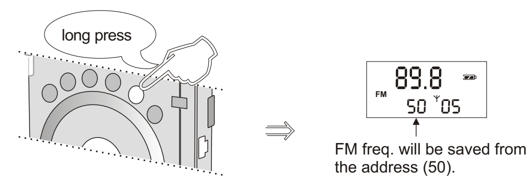
5. Press < M > shortly to store the staion into memory. If you don't want to save, press any key to exit.

NOTE:
FM band: can save 100 (00 ~ 99) frequencies;
MW band: can save 25 (00 ~ 24) frequencies;
SW band: can save 100 (00 ~ 99) frequencies.
LW band: can save 10 (00 ~ 09) frequencies.

RADIO OPERATION

Auto Tuning Storage (ATS)

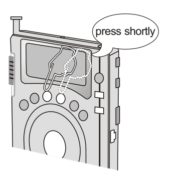
1. Select the band.
2. Long press < M > until frequency changing. The unit will auto tune and save all strong signal into memory. (FM and SW freq. will be saved from the address (50), MW freq. will be saved from the address (15), LW freq. will be saved from the address (05).



NOTE:
1. While ATS, please get very close to the window or stand on the outdoor field to avoid the interrupt and gain the best reception.
2. The new frequencies will cover the old ones if the radio is being ATS once again.
3. While ATS, please disconnect the adaptor and the radio in order to avoid the interrupt by the adaptor.

Recall the Stored Frequency

1. Select the band.
2. Press < M+ > or < M- > shortly.

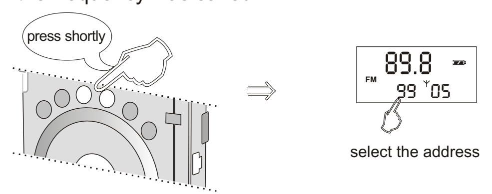


NOTE:
While recalling the stored frequency, the unit will jump over the empty address automatically.

DELETE THE PRESET STATIONS

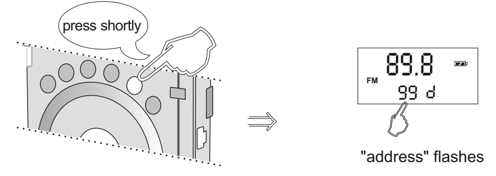
Delete One Preset Stations

1. Select the band.
2. Press <M+> or <M-> shortly to select the address where the frequency was saved in.



select the address

3. Short press <DEL> with "d" displays and the memory address flashes.
4. While "d" flashing, press <DEL> shortly once to delete. If you don't want to delete, press any key to exit.



"address" flashes

Delete all the Preset Stations

1. Select the band.
2. Long press <DEL> with "d" flashing.
3. Press <DEL> shortly to delete all the preset frequencies in the selected band. If you don't want to delete, press any key to exit.

SET THE MW (AM) STEP (9K / 10K)

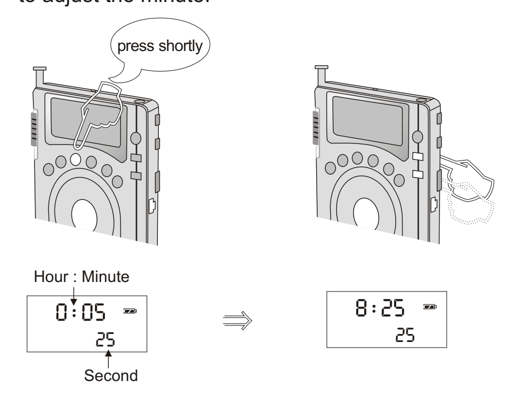
When in power off mode, long press <M-> for about 5 seconds, "A09" or "A10" will display. Repeat again to change the AM tuning step.



NOTE:
The AM tuning step will resume to the inital factory default after you remove all the batteries.

TIME SETTING

1. With the radio off, short press < M+ > with hour flashes, press < + > or < – > shortly to adjust the hour.
2. After adjusting the hour, press < M+ > shortly once again, with the minute flashes, press < + > or < – > shortly to adjust the minute.



NOTE:
The clock will resume to the initial factory default after you remove all the batteries.

CLOCK MODE (12H / 24H) SETTING

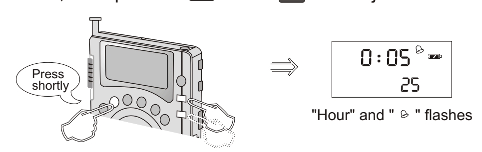
When in power off mode, long press < M+ > for about 5 seconds, "12H" or "24H" will display. If you want to change the clock mode, please long press < M+ > once again.



NOTE:
The clock mode will resume to the initial factory default after you remove all the batteries.

SET THE ALARM TIME

1. Turn off the radio, press < SW > shortly with hour and " " flashes, then press < + > or < – > to adjust the hour.



"Hour" and " " flashes

2. After adjusting the hour, press < SW > shortly once again with minute and " " flashes, then press < + > or < – > to adjust the minute.

NOTE: The unit will alarm by your preset station & volume.

TURN ON/OFF THE ALARM FUNCTION

Turn off the radio, press < > shortly with " " displays to activate the alarm. Shortly press < > again with " " disappears to deactivate.



The alarm function is activated. The alarm function is deactivated.

SPECIFICATIONS

1. Frequency Range
   FM: 87.0 - 108.0 MHz
   LW: 153 - 279 KHz
   MW: 522 - 1710 KHz
   SW: 2.30 - 23.00 MHz

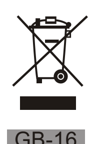
2. Preset Memories (235):
   FM (100); MW (25); SW (100); LW(10)

3. Noise Limit Sensitivity
   FM ⩽ 5 μV
   LW ⩽ 3.0mv/m
   MW ⩽ 2.5mv/m
   SW ⩽ 50 μV

4. Signal Selection ⩾ 40dB
5. Max. Out Power: Approx. 150mW
6. Max. Consumption Current: Approx. 120mA

7. Power Source
   Batteries: AAA*3
   External Adaptor: 5V

8. Speaker D50mm
9. Earphone D3.5mm
10. Dimensions Approx. 110 * 69 * 13mm
11. Weight: Approx. 81g(excl. Batteries)



You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

SUNSTECH

RP-DS30

RECEPTOR DIGITAL ESTÉREO FM·OM·OC·OL

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Rango de frecuencia
  FM: 87.0-108.0 MHz
  OM: 522-1710 KHz
  OC: 2.30-23.00 MHz
  OL: 153 - 279 KHz
- Memoria para 235 emisoras
- Sintonización de frecuencia automática/manual
- Almacenamiento Automático de Presintonías
- Función Sleep (Apagado Automático 05-90 minutos)
- Función Alarma Despertador (por radio)
- Función Bloqueo de Teclas
- Función Silenciador
- Sistema de retroiluminación LED
- Indicador de Nivel de Baterías y Fuerza de Señal
- Función de Reinicio
- Control Digital de Volumen
- Función de Recarga Inteligente
- RANURA MINI USB
- Toma de Auriculares Estéreo
- Usa 3 pilas AAA
- Tamaño de la Radio: 110 x 69 x 13 mm
- Accesorios: Auriculares Estéreo, Cable USB, Funda Portátil y Manual de Instrucciones

NOTAS:

Presionar brevemente: sobre 0.2 segundos

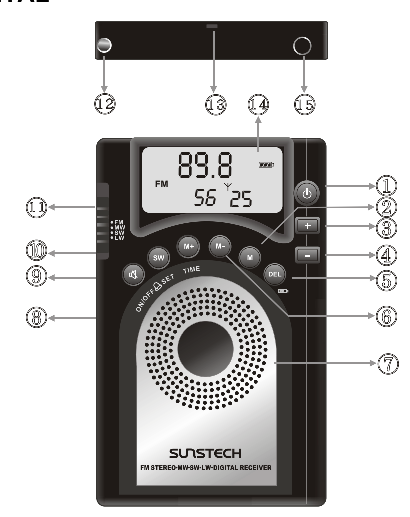
Presionar y mantener apretado:

Alrededor de 2~3 segundos

ÍNDICE

LOCALIZACIÓN DE CONTROLES

FRONTAL



① Encendido/Apagado
② Memoria
③ Frec. +
④ Frec. -
⑤ Borrar; Cargar (radio apagada)
⑥ Memoria -; Configuración paso OM 9K/10K
⑦ Altavoz
⑧ Memoria +; Ajustar hora; Configurar modo de reloj 12/24H
⑨ Silenciar; Activar/ Desactivar función de Alarma
⑩ Configurar Alarma; Selección del medidor de banda
⑪ Selección de Banda
⑫ Antena telescópica
⑬ Agujero para correa
⑭ PANTALLA LCD
⑮ Salida de Auriculares

LOCALIZACIÓN DE CONTROLES

Parte trasera **Cara derecha**



⑯ VOL +

⑰ VOL -

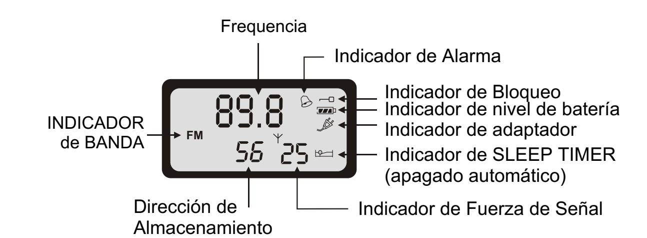
⑱ interruptor de bloqueo

⑲ RANURA USB/ Ranura carga

⑳ Restaurar

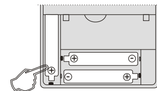
㉑ Compartimento para pilas

PANTALLA LCD



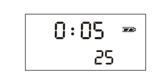
ALIMENTADO A PILAS

1. Abra la cubierta del compartimento para baterías.
2. Coloque 3 pilas nuevas recargables o alcalinas (tamaño AAA), y cierre el compartimento para pilas.
3. Encienda la unidad principal.



Instale las pilas correctamente, según la polaridad de las pilas.

⇛



Después de instalar las pilas, la pantalla LCD se muestra como más arriba.

NOTAS:

1. Por favor, no mezcle pilas nuevas y usadas.
2. Por favor, no mezcle pilas recargables con alcalinas.
3. Por favor, no recargue las pilas alcalinas.
4. Cuando la radio no esté en uso durante un período prolongado, retire las pilas para evitar derrames y corrosión. Si ocurriera algún derrame, limpie el compartimento para pilas con un trapo suave antes de insertar pilas nuevas.

INDICADOR DEL COMSUMO DE BATERÍA

1. Lleno



2. Medio

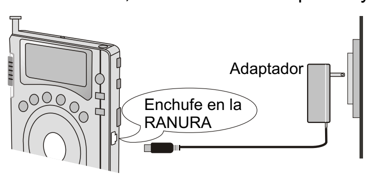
3. Bajo



4. Agotado, la unidad se apagará automáticamente.

RECARGAR CON ADAPTADOR (no incluído)

1. Coloque tres pilas recargables tamaño AAA de la manera indicada.
2. Enchufe un extremo del adaptador en la salida CA y enchufe el otro extremo en la ranura USB, se mostrará " ".
3. Con la radio apagada, presione brevemente < DEL > para recargar. El icono de carga de batería " " parpadeará.
4. Cuando la carga de la batería haya finalizado, " " dejará de parpadear. Por favor, desconecte el adaptador y la radio.



NOTAS:

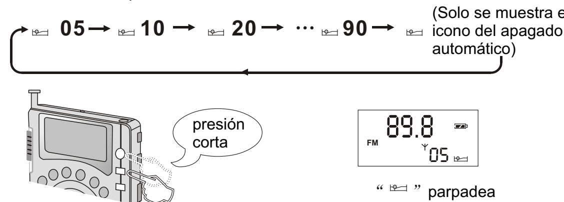
1. Cuando cargue, asegúrese de que la conexión es correcta.
2. El tiempo de carga es de aproximadamente 2 a 7 horas, dependiendo de la capacidad de las pilas recargables.
3. Por favor, apague la radio cuando esté en carga vía adaptador para evitar interrupciones.
4. Por favor, enchufe y desenchufe el adaptador con la radio apagada.

Recargar con el PC

1. Enchufe un extremo del cable USB incluído en la ranura USB del PC, y el otro extremo en la ranura USB de la radio.
2. Después de conectar correctamente, " " aparecerá en pantalla.
3. Con la radio apagada, presione < DEL > brevemente para cargar; el icono de carga de batería " " se muestra fluyendo.
4. Cuando la carga de batería haya completado, " " deja de fluir. Por favor, desconecte el PC y la radio.

ENCENDIDO

1. Con la radio apagada, presione <+> o <-> seleccionar el apagado automático: 05 ~ 90 o" (permanentemente encendido)



2. Presione <⏻> brevemente para encender el equipo. El indicador de Apagado automático se mostrará en pantalla.
3. La radio se apagará automáticamente cuando llegue al tiempo de apagado configurado previamente por el usuario.

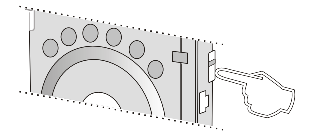
NOTA: Si aparece " " ien pantalla, la opción de Apagado Aut. está activada.

APAGADO

Con la radio encendida, presione brevemente < ⏻ > para apagarla.

BLOQUEO DEL INTERRUPTOR

Deslice hacia arriba el <Interruptor de bloqueo> para bloquear todos los botones; deslice hacia abajo para desbloquearlos.

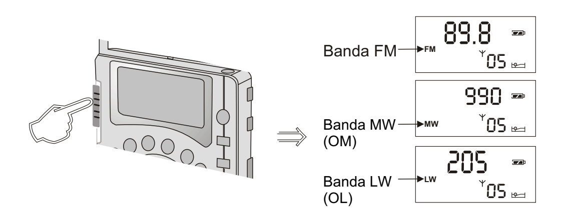


Locked (bloqueado)

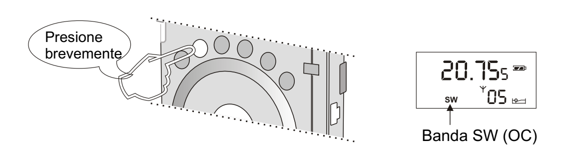
0:05
30

SELECCIÓN DE BANDA

Presione el interruptor de Banda a la posición FM, MW, SW o LW para seleccionar la banda que desea.

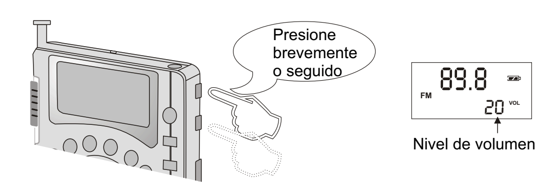


Cuando escuche el programa en OC, presione < SW > brevemente para seleccionar el medidor de la banda.



AJUSTE DEL VOLUMEN

Presione <VOL+> o <VOL-> para ajustar el volumen.



FUNCIÓN SILENCIADOR

Mientras escuche programas, presione < > brevemente para activar la función SILENCIADOR.

SINTONIZAR CANALES

Sintonía manual

1. Seleccione la banda
2. Presione < > o < > brevemente para aumentar o disminuir la frecuencia. Por favor, preste atención al indicador de fuerza de la señal; deje de presionar cuando la recepción de señal sea clara.



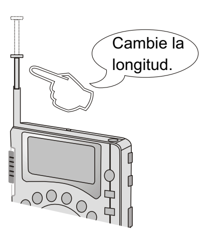
Sintonía automática

1. Seleccione la banda
2. Presione < > o < > manteniendo apretado.
   La frecuencia aumentará o disminuirá en pantalla. El equipo dejará de sintonizar cuando reciba una señal clara. Si la frecuencia no se recibe con claridad, por favor sintonice manualmente.

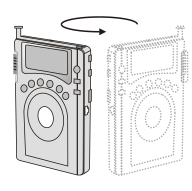
NOTA: Para reducir interferencias y mejorar la recepción, por favor no utilice el adaptador cuando esté sintonizando emisoras automáticamente.

Uso de la antena

1. Mientras escuche emisoras en FM o SW, por favor cambie la longitud de la antena telescópica para optimizar la recepción.



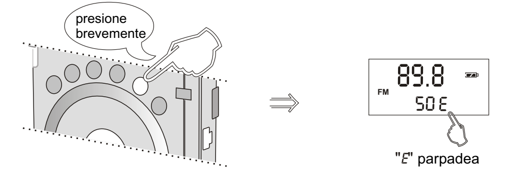
2. Mientras escuche emisoras en FM o SW, rote la radio para encontrar la posición que logra la mejor recepción.



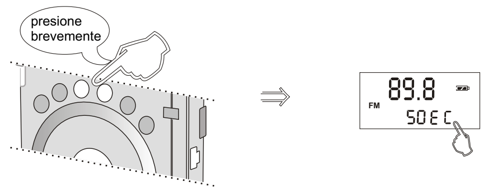
MEMORIA

Almacenamiento Manual

1. Seleccione la banda.
2. Sintonice la emisora.
3. Presione brevemente < M > El icono de memoria "E" parapadea.



4. Presione < M+ > o < M- > brevemente para seleccionar las frecuencias almacenadas.



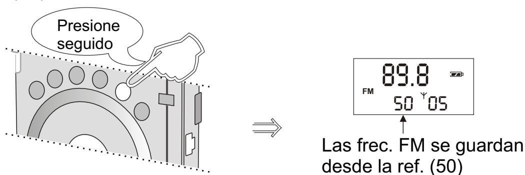
5. Presione < M > brevemente para almacenar la emisora en la memoria. Si no desea guardarla, presione cualquier tecla para salir.

NOTAS:

La banda FM almacena 100 (00 ~ 99) frecuencias;
La banda MW almacena 25 (00 ~ 24) frecuencias;
La banda SW almacena 100 (00 ~ 99) frecuencias;
La banda LW almacena 10 (00 ~ 09) frecuencias.

Almacenamiento automático (ATS)

1. Seleccione la banda.
2. Mantenga < M > apretado hasta que cambie la frecuencia. El equipo sintonizará automáticamente y almacenará en la memoria todas las señales fuertes. (FM y SW se guardarán a partir de la referencia (50). La frec. MW se guardará desde la ref. (15). Las frecuencias de LW se guardarán desde la ref. (05).

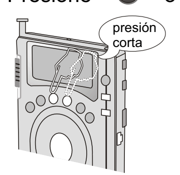


NOTAS:

1. Mientras realice ATS, acérquese mucho a la ventana o manténgase fuera del campo de recepción para evitar interrupciones y lograr la mejor recepción posible.
2. Las nuevas frecuencias cubrirán las antiguas si vuelve a efectuar el ATS de nuevo.
3. Mientras realice ATS, por favor desconecte el adaptador y la radio para evitar interrupciones por parte del adaptador.

Recuperar la Frecuencia almacenada

1. Seleccione la banda.
2. Presione < M+ > o < M- > brevemente

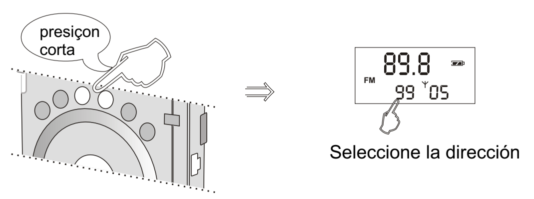


NOTA:
Cuando recupere una frecuencia almacenada, el equipo saltará las direcciones vacías automáticamente.

BORRADO DE LAS PRESINTONÍAS ALMACENADAS

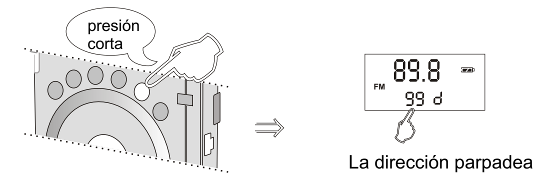
Borrado de UNA presintonía almacenada

1. Seleccione la banda.
2. Presione < M+ > o < M- > brevemente para seleccionar la dirección en la que se guardó la frecuencia.



Seleccione la dirección

3. Presione < DEL > brevemente. "D" se muestra y la dirección almacenada parpadea.
4. Cuando se muestre "d", presione < DEL > brevemente una vez para borrar. Si no desea borrar, presione cualquier tecla para salir



La dirección parpadea

Borrar todas las presintonías almacenadas

1. Seleccione la banda
2. Mantenga < DEL > apretado, "D" parpadeará.
3. Presione < DEL > brevemente para borrar todas las presintonías almacenadas en la banda seleccionada. Si no desea borrar, presione cualquier tecla para salir.

CONFIGURAR EL PASO DE MW (AM) (9K/10K)

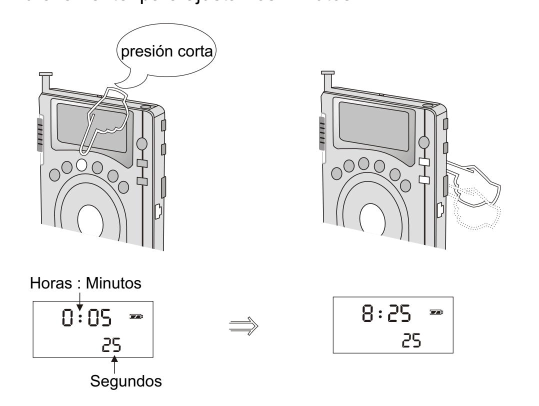
Cuando esté en modo apagado, mantenga < M- > apretado 5 segundos aprox. "A9" o "A10" aparecerá en la pantalla. Repitade nuevo para cambiar el paso de sintonía.



NOTA:
Después de quitar las pilas, el paso de sintonía AM regresará a la selección de fábrica.

CONFIGURACIÓN DE HORA

1. Con la radio apagada, presione < M+ >; la hora parpadea. Presione < + > o < – > brevemente para configurar la HORA.
2. Después de ajustar la hora, presione < M+ > brevemente de nuevo, los minutos parpadean. Presione < + > o < – > brevemente para ajustar los minutos.



NOTAS:
Después de quitar las pilas, el reloj se reinicia a la configuración de fábrica.

MODO DE CONFIGURACIÓN DE HORA (24/12H)

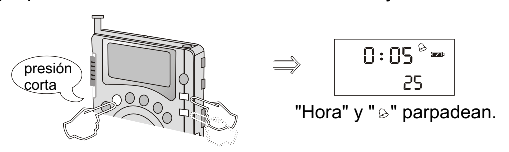
Cuando esté apagado, presione < M+ > durante unos 5 segundos. "12H" o "24H" se mostrará en pantalla. Si quiere cambiar el modo de hora, deje presionado < M+ > de nuevo.



NOTAS:
Después de quitar las pilas, el modo de hora regresará a la configuración inicial de fábrica.

CONFIGURAR LA ALARMA

1. Apague la radio. Presione < SW > brevemente; la hora y " 🔔 " parpadean. Presione < + > o < – > oara ajustar la hora.



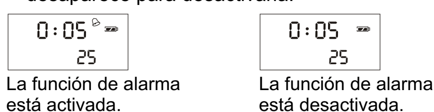
"Hora" y " 🔔 " parpadean.

2. Tras ajustar la hora, presione < SW > brevemente de nuevo. Los. minutos y " 🔔 " parpadean. Presione < + > o < – > para ajustar los minutos.

NOTA: El equipo activará la alarma con la emisora y volumen configurados por el usuario.

ENCENDER/APAGAR LA ALARMA

Apague la radio. Presione < 🔇 > brevemente. " 🔔 " se muestra para activar la alarma. Presione brevemente < 🔇 > de nuevo. " 🔔 " desaparece para desactivarla.



La función de alarma está activada. | La función de alarma está desactivada.

1. Rango de radiofrecuencia
   FM: 87.0 - 108.0 MHz
   OL: 153 - 279 KHz
   OM: 522 - 1710 KHz
   OC: 2.30 - 23.00 MHz

2. Memoria para 235 presintonías
   FM (100); OM (25); OC (100); OL (10)

3. Límite de sensibilidad de ruido
   FM ⩽ 5μV
   OL ⩽ 3.0mv/m
   OM ⩽ 2.5mv/m
   OC ⩽ 50μV

4. Selección de señal ⩾ 40dB
5. Potencia máxima de salida : Aprox. 150mW
6. Consumo máximo de corriente: Aprox. 120mA

7. Fuentes de alimentación:
   Pilas 3 pilas tamaño AAA
   Adaptador externo 5V

8. Altavoz D50mm
9. Auriculares D3.5mm
10. Dimensiones Aprox. 110 * 69 * 13mm
11. Peso Aprox. 81g(excl. Pilas).

Condiciones de Garantía

- Este equipo tiene garantía de 2 años a partir de la fecha original de compra.
- Durante los primeros seis meses la garantía será total.
- A partir de los primeros seis meses, serán exentas de la garantía las averías producidas por un uso incorrecto del aparato, mala instalación o instalados en lugares inapropiados para su buena conservación, roturas, actualizaciones de software que no sean los facilitados por la marca, piezas desgastadas por su propio uso o por un uso no doméstico o inadecuado, así como, por manipulación por personas o talleres ajenos a nuestra empresa.
- Para que la garantía tenga validez, se deberá adjuntar la factura o tíquet de caja que corrobore la adquisición y fecha de venta de este producto.



¡Ayúdenos a proteger el medio ambiente! Respete la normativa local en vigor: Deposite su aparato eléctrico fuera de uso en un centro de recolección apropiado.